

BY-LAW NO. 2025-06**A BY-LAW RESPECTING THE REMUNERATION OF MAYOR AND COUNCILLORS OF THE CITY OF BATHURST**

WHEREAS, an independent consultant was mandated by council in February 2025, to conduct a research and prepare a report on the remuneration of council; and

WHEREAS, the appointed consultant presented their report at the Committee of the Whole Meeting, dated May 12, 2025;

WHEREAS, pursuant to *Section 49* of the *Local Governance Act*, the Council of the City of Bathurst enacts as follows the present By-Law;

BE IT ENACTED by the City Council of the City of Bathurst, subject to the provisions of the *Local Governance Act* under *Section 15*:

SALARIES

1. Effective at the third reading of this by-law, the annualized salary of the Mayor, Deputy Mayor and each member of council while holding office, shall be as set out as follows:
 - a) The annual salary of the Mayor is sixty-three thousand three hundred sixty-nine (\$63,369.00) dollars, payable in monthly instalments.
 - b) The annual salary of the Deputy Mayor is thirty-three thousand (\$33, 000) dollars, payable in monthly instalments.
 - c) The annual salary of each Councillor is twenty-nine thousand (\$29, 000) dollars, payable in monthly instalments.
2. The salaries set forth in section 1 shall be adjusted annually, effective January 1 of each year, based on the Consumer Price Index

ARRÊTÉ N° 2025-06**ARRÊTÉ CONCERNANT LA RÉMUNÉRATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS MUNICIPAUX DE LA VILLE OF BATHURST**

ATTENDU QU'UN consultant indépendant a été mandaté par le conseil en février 2025 à effectuer une recherche et à préparer un rapport relativement à la rémunération du conseil municipal;

ATTENDU QUE le consultant indépendant nommé a présenté son rapport à la réunion plénière du 12 mai 2025;

ATTENDU QU'en vertu du *paragraphe 49* de la *Loi sur la gouvernance locale*, le conseil municipal de la Ville de Bathurst, régulièrement réuni, adopte ce qui suit :

IL EST DÉCRÉTÉ QUE le conseil municipal de la Ville de Bathurst, sous réserve des dispositions du *paragraphe 15* de la *Loi sur la gouvernance locale*.

SALAIRES

- 1) À partir de la troisième lecture de cet arrêté, le traitement annualisé du maire, du maire adjoint et de chaque membre du conseil pour la durée de son mandat, devra être conforme à ce qui suit :
 - (a) Le traitement annualisé du maire est de soixante-trois mille trois cent soixante neuf (63 369 \$) dollars, payable par versements mensuels.
 - (b) Le traitement annualisé du maire suppléant est de trente-trois mille (33 000 \$) dollars, payable par versements mensuels.
 - (c) Le traitement annualisé de chaque conseiller est de vingt-neuf mille (29 000 \$) dollars, payable par versements mensuels.
- 2) Les traitements présentés au paragraphe 1 seront ajustés annuellement, au 1^{er} janvier, en fonction de l'indice des prix à la consommation

(average) for New Brunswick from the previous year.

3. The salaries set forth in section 1 shall be reviewed every three (3) to five (5) years.
4. By-law No. 2019-06 entitled "A By-Law respecting the remuneration of Mayor and Councillors of the City of Bathurst" is hereby repealed.

IN WITNESS WHEREOF the City of Bathurst has caused the Corporate Seal of the said City to be affixed to this by-law July 21, 2025, A.D. and signed:

(moyenne) constaté l'année précédente au Nouveau-Brunswick.

- 3) Les traitements présentés à l'article 1 seront révisés tous les trois (3) à cinq (5) ans.
- 4) Est abrogé l'arrêté no 2019-06 intitulé « Arrêté concernant la rémunération du maire et des conseillers municipaux de la Ville de Bathurst ».

EN FOI DE QUOI, la Ville de Bathurst a fait apposer son sceau municipal sur le présent arrêté le 21 juillet 2025, avec les signatures suivantes :

Kim Chamberlain

MAYOR / MAIRE

Amy-Lynn Parker

CITY CLERK / GREFFIÈRE MUNICIPALE

First Reading: June 16, 2025 (in its entirety)
 Second Reading: July 7, 2025 (by title)
 Third Reading and Enactment: July 21, 2025 (by title)

Première lecture : Le 16 juin 2025 (en entier)
 Deuxième lecture : Le 7 juillet 2025 (par titre)
 Troisième lecture et édicition : Le 21 juillet 2025 (par titre)